

DUPLOSPRAY Korte Referentieguides (voor laparoscopische verrichtingen)



Instructies voor omloop operatieassistent | DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar

1



Plaats het DUPLOSPRAY-systeem zodanig dat het voetpedaal tijdens het aanbrengen van de fibrineweefslijm naast de voet van de chirurg staat.

2



Bevestig de gastoevoerslang, die zich aan de achterzijde van de drukregelaar bevindt, op de bron van het medische CO₂.

3



Bevestig de sprayset op de drukregelaar. Sluit de blauwe inlaatfilter aan op de blauw gemarkeerde vrouwelijke luerlockconnector en sluit de transparante sterilisatiefilter aan op de mannelijke luerlockconnector op de drukregelaar.

4



Druk op het voetpedaal om de stroomsnelheid van het gas in te stellen op 1,0 - 2,0 liter per minuut. Controleer de gasstroom aan de hand van het bolletje in de stroommeter terwijl u het voetpedaal indrukt.

Instructies voor instrumenterende operatieassistent | DUPLOSPRAY MIS-applicator

1



Draai de steriele vervangende tip op de applicator met behulp van de tipuitlijner.

2



Bevestig de applicator stevig op de tuit van het dubbele spuitsysteem.

3



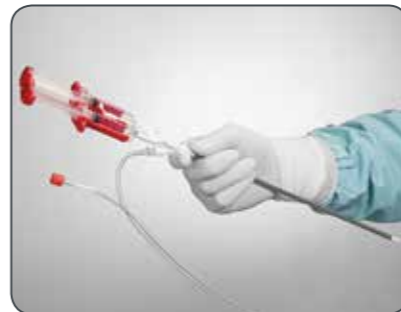
Bevestig de veiligheidsclip aan het dubbele spuitsysteem om ervoor te zorgen dat de applicator stevig vastzit.

4



Bevestig de gastoevoerlijn (transparante luerlockconnector) op de steriele applicator. Draai aan het witte vergrendelingskraagje tot de lijn goed vastzit.

5



Overhandig het geassembleerde dubbele spuitsysteem en de sprayapplicator voor verstuiving aan de chirurg.

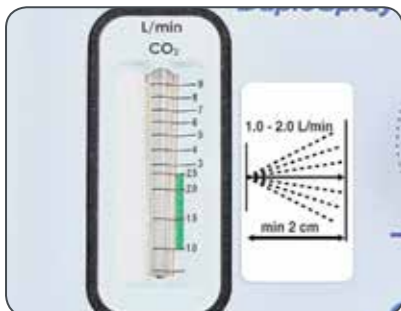
6



Bevestig de patiënt ontluuchtings slang (rode luerlockconnector) aan de nog beschikbare vrouwelijke luerlockconnector op het ontluuchtingsventiel van de trocar. Controleer of het ontluuchtingsventiel volledig openstaat.

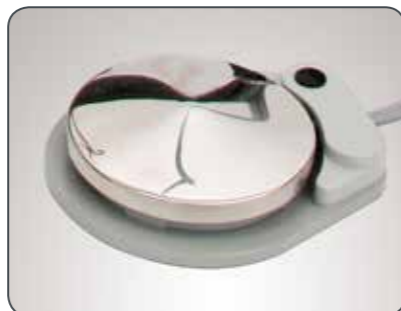
Instructies voor de chirurg

1



Stem de feitelijke stroomsnelheid van maximaal 2 liter/min met het OK-personeel af.

2



Druk het voetpedaal in om de gasstroom op gang te brengen voordat u TISSEEL/ TISSUCOL-fibrineweefslijm aanbrengt. Controleer de gasstroommeter op de drukregelaar voordat u de applicator inbrengt. Als het stroomniveaubolletje niet beweegt wanneer het voetpedaal wordt ingedrukt, is de applicatortip verstopt en moet deze worden vervangen.

3



Blijf het voetpedaal indrukken en breng TISSEEL/ TISSUCOL-fibrineweefslijm aan met de applicatortip door de plunjer van het dubbele spuitsysteem langzaam en gelijkmatig in te drukken. Als u met aanbrengen wilt stoppen, laat u de druk op de plunjer los terwijl u de gasstroom op gang houdt door het voetpedaal nog 3 - 5 seconden ingedrukt te houden om de applicatortip schoon te maken.

TISSEEL/ TISSUCOL-fibrineweefslijm mag alleen worden gebruikt door ervaren chirurgen die zijn opgeleid in het gebruik van TISSEEL/ TISSUCOL. Om veilig gebruik van TISSEEL/ TISSUCOL door verstuiving te garanderen, moet u een minimale sprayafstand van 2 cm en een maximale spraydrukwaarde van 1,5 bar aanhouden om het mogelijke risico op lucht- of gasembolie, ruptuur van weefsels of ingesloten lucht- of gasbellen met compressie zo laag mogelijk te houden.

TIPS

- De patiënt ontluuchtings slang die is verbonden met het canule ontluuchtingsventiel op de trocar laat alleen gas door als het voetpedaal wordt ingedrukt. Controleer na aansluiting op de trocarcanule of het ontluuchtingsventiel op de trocarcanule volledig openstaat voordat u met verstuiven begint.
- Als de tip tijdens het gebruik verstopt raakt, verwijdert u de tip door deze tegen de klok in los te draaien. Veeg met een steriele doek alle stolsels van de uiteinden van de slang. Draai een nieuwe tip vast en druk aan met uw vinger.
- Het geassembleerde dubbele spuitsysteem en de sprayapplicator kunnen indien nodig eenvoudig worden gescheiden om meer bewegingsruimte te creëren.

Raadpleeg de Samenvatting van de productkenmerken die bij TISSEEL/ TISSUCOL wordt meegeleverd.

DUPLOSPRAY Korte Referentiegid



LET OP:

Het gebruik van persgas kan gepaard gaan met een mogelijk risico op lucht- of gasembolie, ruptuur van weefsels of ingesloten lucht- of gasbellen met compressie, wat levensgevaarlijk kan zijn als het product op de verkeerde manier wordt gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen

voor TISSEEL/TISSUCOL-fibrineweefsellijm

- Aanbrengen van het product mag alleen als de sprayafstand zoals aanbevolen door de fabrikant nauwkeurig kan worden bepaald. De sprayafstand mag niet korter zijn dan aanbevolen.
- Voordat spuitbare fibrineweefsellijmen worden aangebracht, dient het oppervlak van de wond met standaardtechnieken te worden gedroogd (zoals afwisselend aanbrengen van kompressen, wattenstaafjes, gebruik van zuigapparatuur).
- Bij het aanbrengen van fibrineweefsellijmen met een drukregelaar moeten bloeddruk, polsslag, zuurstofsaturatie en end tidal CO₂ nauwgezet worden gecontroleerd vanwege het mogelijk optreden van lucht- of gasembolie.
- Drukregelaars moeten worden gebruikt in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, de Samenvatting van de productkenmerken en de Gebruiksaanwijzing.
- Bij laparoscopische verrichtingen: Gebruik CO₂ alleen voor verstuiving. Bij het aanbrengen van het product door verstuiving met een CO₂-drukregelaar, mag de maximale drukwaarde niet meer dan 1,5 bar (22 psi) bedragen. Het product moet worden gebruikt met een sprayafstand van minimaal 2 cm (aanbevolen bereik ligt tussen 2 en 5 cm) vanaf het weefseloppervlak.

Om veilig gebruik van TISSEEL/TISSUCOL door verstuiving te garanderen, dienen de volgende aanbevelingen te worden opgevolgd:

Aanbevolen drukwaarde, afstand en toestellen voor verstuiving van TISSEEL/TISSUCOL					
Chirurgie	Te gebruiken sprayset	Te gebruiken applicatortips	Te gebruiken drukregelaar	Aanbevolen sprayafstand tot weefsel	Aanbevolen drukwaarde voor verstuiven
Laparoscopische/ minimaal invasieve verrichtingen	n.v.t.	DUPLOSPRAY MIS Applicator 20cm	DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar	2 – 5 cm	1,2-1,5 bar (18-22 psi)
			DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar NIST B11		
		DUPLOSPRAY MIS Applicator 30cm	DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar		
			DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar NIST B11		
		DUPLOSPRAY MIS Applicator 40cm	DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar		
			DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar NIST B11		
		Replaceable tip	DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar		
			DUPLOSPRAY MIS-drukregelaar NIST B11		

Bij het aanbrengen van TISSEEL/TISSUCOL moeten wijzigingen in bloeddruk, polsslag, zuurstofsaturatie en end tidal CO₂ nauwgezet worden gecontroleerd vanwege het mogelijk optreden van lucht- of gasembolie.

Alleen aansluiten op een gecontroleerde CO₂-gasbron; maximale inlaatdrukwaarde mag niet hoger zijn dan 100 psi. Niet rechtstreeks in de bloedbaan verstuiven om mogelijk optreden van lucht- of gasembolie te vermijden.

Let op: Het gebruik van persgas kan gepaard gaan met een mogelijk risico op lucht- of gasembolie, ruptuur van weefsels of ingesloten lucht- of gasbellen met compressie, wat levensgevaarlijk kan zijn. Passende maatregelen moeten worden genomen om deze risico's te vermijden, door bijvoorbeeld de aanbevolen minimale sprayafstand van 2 cm (optimale werkafstand 3 cm) en aanbevolen maximale stroomsnelheid van 2,0 liter per minuut.

Baxter

Baxter B.V.
Kobaltweg 49
3542 CE Utrecht
p +31 (0)30 2488 911 f +31 (0)30 2411 755
utrecht_hospital@baxter.com

Neem voor meer informatie contact op met de lokale vertegenwoordiger.

Baxter, Tisseel, Tissucol en Duplospray zijn handelsmerken van Baxter International Inc., diens dochterondernemingen of filialen.

February 2014